



## Backgrounder

The national Action Committee on Access to Justice in Civil and Family Matters has posted four Working Group Reports for consultation and discussion. Each report deals with different aspects of civil and family justice, and is available on the website of the Canadian Forum on Civil Justice: <http://www.cfcj-fcjc.org/collaborations>.

The Working Group Reports were prepared for the national Action Committee which was convened to address the urgent and multiple issues surrounding access to justice in civil and family matters. The Committee is composed of leaders in the civil and family justice community and a public representative. The Committee's objectives are to help all of the stakeholders to develop consensus priorities for civil and family justice reform and to encourage all of the participants in the system to work together in a cooperative and collaborative way with the ultimate goal of implementing reforms in the public interest. The Working Group Reports address the four priority areas for study identified by the Action Committee. The mandate of each Working Group was to identify and provide suggestions on how best to address key issues in that specific area. Those four working group reports were submitted to the Action Committee for consideration and are being posted to facilitate consultation and discussion.

Mark Benton, chair of the Access to Legal Services Working Group commented that “There is no one solution to access to justice or legal services – the needs are diverse and the potential solutions are many. At this stage the point is to get the discussion started, not perfected and then to move expeditiously from talk to action.” Professor Trevor Farrow, a member of the Court Processes Simplification Working Group added that “Our review of Canada’s court processes convinced us that streamlined court procedures help reduce time and expense and militate in favour of improved access to justice.” Speaking about the report of the Prevention Triage and Referral Working Group, its chair, Rick Craig, said that “our Working Group report promotes a vision of access to justice that focuses first on the needs and concerns of the individuals who experience legal problems. Early resolution of their legal problems, whenever appropriate, is key.” Jerry McHale commented that the Family Law Working Group which he chaired concluded that “... good ideas alone are not enough to change the system. It is time to move beyond wise words to concrete action.”

These Working Group Reports will be a subject of discussion at the Canadian Bar Association’s upcoming Envisioning Equal Justice Summit in Vancouver, April 25-27, 2013. The Summit is bringing together lawyers, judges, paralegals, legal aid and pro bono providers, community advocates, academics and public policy specialists, among others. It will look at a wide range of topics including the costs of justice, principled approaches to delivering legal aid, new options for the middle class, and international perspectives (Australia and the Netherlands). The Action Committee is hosting one of five workshop streams to highlight its recent efforts.

The Action Committee on Access to Justice in Civil and Family Matters was convened at the invitation of the Chief Justice of Canada, The Rt. Hon. Beverley McLachlin and is chaired by Justice Thomas Cromwell. It is a stakeholder-driven initiative which reports to all of the participating organizations and sectors involved in civil and family justice.

Contacts:

Court Processes Simplification: Prof. Trevor Farrow - [tfarrow@osgoode.yorku.ca](mailto:tfarrow@osgoode.yorku.ca)

Family Justice: Jerry McHale QC – [mjmchale@uvic.ca](mailto:mjmchale@uvic.ca)

Access to Legal Services: Mark Benton QC – [Mark.Benton@lss.bc.ca](mailto:Mark.Benton@lss.bc.ca)

Prevention Triage and Referral: Rick Craig – [rick.craig@jusitceeducation.ca](mailto:rick.craig@jusitceeducation.ca)

General: Owen Rees (613) 996 9296

---

Le Comité national d'action sur l'accès à la justice en matière civile et familiale a mis en ligne, aux fins de discussion et de consultation, les rapports de quatre groupes de travail chargés d'examiner différents aspects de la question. Ces rapports peuvent être consultés sur le site Web du Forum canadien sur la justice civile au [www.cfcj-fcjc.org/collaborations](http://www.cfcj-fcjc.org/collaborations).

Les groupes de travail ont rédigé leurs rapports à l'intention du Comité national, lequel a été constitué afin d'étudier les multiples questions pressantes qui touchent l'accès à la justice en matière civile et familiale. Le Comité se compose de chefs de file du domaine de la justice civile et familiale et d'un représentant du public. Le Comité a pour objectifs d'aider tous les intervenants à élaborer des priorités communes en matière de réforme de la justice civile et familiale, et d'encourager l'ensemble des participants du système de justice à se concerter dans le but ultime de mettre en place des réformes dans l'intérêt public.

Les rapports des groupes de travail portent sur les quatre sujets d'étude prioritaires déterminés par le Comité. Chaque groupe de travail avait pour mandat de formuler des suggestions sur la meilleure façon de remédier à certaines questions clés de l'aspect dont il était chargé. Les rapports de chacun de ces quatre groupes ont été présentés au Comité pour examen, et ils sont mis en ligne afin de faciliter les discussions et les consultations.

Le président du Groupe de travail sur l'accès aux services juridiques, Mark Benton, a affirmé : [TRADUCTION] « Il n'y a pas de solution unique à l'accès à la justice ou aux services juridiques; les besoins sont variés et les possibilités de solution sont nombreuses. À ce stade-ci, l'idée est non pas de tout régler mais d'amorcer la discussion, puis de passer rapidement de la parole aux actes. » Membre du Groupe de travail sur la simplification des processus judiciaires, le professeur Trevor Farrow a ajouté que [TRADUCTION] « notre analyse des processus judiciaires au Canada nous a convaincus que la simplification des procédures contribuent à réduire les coûts et les délais, en plus de favoriser un meilleur accès à la



Action Committee on Access to Justice in Civil and Family Matters  
Comité d'action sur l'accès à la justice en matière civile et familiale

justice. » S'exprimant à propos du rapport du Groupe de travail sur la prévention, le triage et l'aiguillage, le président de ce groupe, Rick Craig, a dit : [TRADUCTION] « le rapport de notre groupe de travail propose une vision de l'accès à la justice qui privilégie d'abord et avant tout les besoins et préoccupations des personnes ayant des problèmes juridiques. Il est essentiel, lorsque c'est possible, de résoudre rapidement leurs problèmes juridiques. » Jerry McHale a fait remarquer que, selon le Groupe de travail sur le droit de la famille, qu'il a présidé, [TRADUCTION] « de bonnes idées ne sauraient à elles seules permettre de réformer le système. Le temps est venu de passer des sages paroles aux mesures concrètes. »

Ces rapports feront l'objet de discussions au [Sommet Nouveau regard sur l'égalité devant la justice](#) de l'Association du Barreau canadien, qui se tiendra à Vancouver du 25 au 27 avril 2013. Le Sommet rassemble notamment des avocats, des juges, des parajuristes, des fournisseurs d'aide juridique et de services juridiques gratuits, des représentants communautaires, des universitaires et des spécialistes des politiques publiques. Un large éventail de sujets y seront étudiés, dont le coût de la justice, des approches raisonnées en matière de prestation de services d'aide juridique, de nouvelles solutions à la disposition de la classe moyenne et des perspectives internationales (Australie et Pays-Bas). Le Comité présente l'un des groupes d'ateliers afin de faire mieux connaître ses récents travaux.

Présidé par le juge Thomas Cromwell, le Comité national d'action sur l'accès à la justice en matière civile et familiale a été établi à la demande de la Juge en chef du Canada, la très honorable Beverley McLachlin. Il constitue une initiative réalisée par des parties prenantes représentant l'ensemble des organisations et secteurs œuvrant dans le domaine de la justice civile et familiale.

#### Personnes-ressources

Simplification des processus judiciaires : Prof. Trevor Farrow - [tfarrow@osgoode.yorku.ca](mailto:tfarrow@osgoode.yorku.ca)

Justice familiale : Jerry McHale, c.r. – [mjmchale@uvic.ca](mailto:mjmchale@uvic.ca)

Accès aux services juridiques : Mark Benton, c.r. – [Mark.Benton@lss.bc.ca](mailto:Mark.Benton@lss.bc.ca)

Prévention, triage et aiguillage : Rick Craig – [rick.craig@jusitceeducation.ca](mailto:rick.craig@jusitceeducation.ca)

Renseignements généraux : Owen Rees : 613-996 9296

